

ஸ்ரீ சிவ பாதாதி கேசாந்த வர்ணன ஸ்தோத்ரம்

[தமிழ் உரை : குணபாஸ்கர P. N. நாராயண சாஸ்திரிகள்]

कल्याणं नो विधत्तां कटतटलसत्कल्पवाटी निकुञ्च-
क्रीडासंसक्त विद्याधर निकरव धूगीतरुद्रापदानः ।
तौरहैरम्बनादैस्तैरलितनिन दत्ताराकारातिकेकी
कैलासः शर्वनिर्वृत्यभिजनकपदः सर्वदा पर्वतेन्द्रः ॥ १ ॥

கல்யாணம் நோ விதத்தாம்
கடதடலஸத்கல்பவாடி நிகுஞ்ஞ-
க்ரீடாஸம்ஸக்த வித்யாதர நிகர
வதூ கீதருத்ராபதாநஃ,
தாரைர்ஹேரம்பநாதைஸ்தைரலித
நிநதத்தாரகாராதிகேகீ
கைலாசஃ சர்வநிர்வ்ருத்யபி-
ஜநகபதஃ ஸர்வதா பர்வதேந்த்ரஃ.

1

கல்பவ்ருஷத் தோட்டத்தில் விளையாடும் வித்யா-
தர ஸ்த்ரீக் கூட்டத்தால் பாடப்பட்ட ருத்ரன் என்னும்
பெயரோடு கூடியதும், யானை முகத்தோணு கணபதி
யினுடையவும், தூரகனுக்குச் சத்ருவான முருகனுக்கிற
மயிலின் ஒலியுடன் கூடியதும், பரமேஸ்வரன் வசிக்கும்

இடமுமான உயர்ந்த கைலாஸ மலை எங்களுக்குக் கேஷ
மத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

यस्य प्राहुः स्वरूपं सकलादिविषदां सार सर्वस्वयोगं
यस्येषुः शार्ङ्गधन्वा समजनि जगतां रक्षणे जागरूकः ।
मैर्वीदवीकराणामपि च परिवृढः पूस्त्रयीसा च लक्ष्यं
सौव्यादव्याजमस्मान शिवभिदनिशं नाकिनां श्रीपिनाकः ॥२॥

யஸ்ய ப்ராஹு: ஸ்வரூபம் ஸகல
திவீஷதாம் ஸாரஸர்வஸ்வ யோகம்
யஸ்யேஷு: சார்ங்கதந்வா ஸம-
ஜநி ஜகதாம் ரக்ஷணே ஜாகருக:.
மௌர்வீதர்வீகராணாமபி ச பரிப்ருட:
பூஸ்த்ரயீ ஸாசலக்ஷ்யம்
ஸோவ்யாதவ்யாஜமஸ்மாநஸீவபி
தநிசம் நாகிநாம் ஸ்ரீபிநாக:.

2

எதற்கு எல்லா தேவர்களுடைய எல்லா பலமும்
ஸ்வரூபமோ, எதற்கு எல்லா உலகத்தையும் ரக்ஷிக்கிற
மஹாவிஷ்ணு அம்பாயிருக்கிறாரோ, இழுத்துக்கட்டப்
பட்ட எதனுடைய நாண் முப்புரத்தைக் குறிவைக்கப்
பட்டதோ, தேவர்களுடைய கஷ்டங்களைப் போக்குகிற
அந்தப் 'பிநாகம்' என்னும் வில்லானது காரணமில்லா
மல் எங்களைக் காக்கட்டும்.

आतङ्कावेगहारी सकल दिविषदामङ्ग्री पञ्चाश्रयाणां
मातङ्गाद्युग्रदैत्य प्रकर तनुगलद्रक्तधाराक्ताधारः ।
क्रूरः सूरायुतानामपि च परिभवं स्वीयभासावितन्व-
न्धोराकारः कुठारो दृढतर दुरिताख्याटवीं पाटयेन्नः ॥ ३ ॥

ஆதங்காவேகஹாரீ ஸகல தீவிஷ-
 தாமங்கீ பத்மாச்ரயாணம்
 மாதங்காத்யுக்ரதைத்ய ப்ரகர-
 தநுகலத்ரக்ததாராக்ததார:,
 க்ருர: ஸுராயுதாநாமபீ ச
 பரிபவம் ஸ்வீயபாஸாவிதந்வந்
 கோராகார: குடாரோ த்ருடதர
 துரிதசக்யாடவீம் பாடயேநந:.

3

தன் திருவடிகளை அடைந்த எல்லா தேவர்களுடைய கஷ்டத்தைப் போக்கடிப்பதும், மாதங்கன் முதலிய அரக்கர்களைக் குத்தியதால் உண்டான ரத்தக்கரையை உடையதும், தன் ஒலியினாலேயே சத்ருக்களுக்கு தோல்வியை உண்டுபண்ணிக் கொண்டிருக்கும் மிகப் பயங்கரமான 'குடாரம்' (மழு) எங்களுடைய கஷ்டமாகிற் காட்டை நாசம் செய்யட்டும்.

காலாராதே: கராப்ரே க்ருதவஸதீருர:
 காலே காலே குலாத்ரி ப்ரவரதநயயா கலிபத ஸ்னேலலேப: ।
 பாயாந: பாவகாசி: ப்ரஸர சக்ஷஸுக்ஷ: பாயஹந்தா நிதாந்த்
 ஸூ: ஸ்ரீபாடசேவா ப்ரஜநரஸஜுஷா பாலநைகாந்தஸீல: ॥ 8 ॥

காலாராதே: கராக்ரே க்ருதவஸதீருர:
 சாணசாதேரீபூணம்
 காலே காலே குலாத்ரிப்ரவர தநயயா
 கல்பத ஸ்நேஹலேப:,
 பாயாநக: பாவகாச்சி: ப்ரஸர
 ஸகமுக: பாபஹந்தா நிதாந்தம்
 குல: பூநீபாதஸேவா பஜநஸ-
 ஜுஷாம் பாலநைகாந்தஸீல:.

4

யமன் சத்ருவான பரமேச்வரன் கையிலுள்ளதும், அவ்வப்பொழுது இமயமலை மகளான பார்வதியால் எண்ணெய் தடவப் பெற்றதும், அக்னிஜ்வாலிகளின் கூட்டத்திற்குத் தோழன்போன்ற முகத்தை உடையதும், பாபங்களைப் போக்கடிப்பதும், ஈச்வரன் திருவடியைத் தொழுதிற பக்தர்களைக் காப்பதிலேயே நாட்டமுள்ளதுமான 'குல'மானது எங்களைக் காக்கட்டும்.

देवस्यङ्गाश्रयायाः कुलगिरिदुहितुर्नैत्रकोणप्रचार
प्रस्तारानत्युदारन्पिपठिषुरिव योनित्यमत्यादरेण ।
आधत्ते भङ्गितुङ्गेरनिशमवयवैरन्तरङ्गं समोदं
सोमापीडस्य सोमं प्रदिशतुकुशलं पाणिरङ्गः कुरङ्गः ॥ ५ ॥

தேவஸ்யங்காச்ரயாயா: குலகிரி
துஹிதூர்நேத்ரகோண ப்ரசார
ப்ரஸ்தாராநத்யுதாரந்பீபடி-
ஷுரீஷ யோநித்யமத்யாதரேண:
ஆதத்தே பங்கிதூங்கைரநிசமவ-
யவைவரந்தரங்கம் ஸமோதம்
ஸோமாபீடஸ்ய ஸோயம் ப்ரதி
சதுகுசலம் பாணிரங்க: குரங்க:.

5

பரமேச்வரன் பாதி உடலாயிருக்கிற இமயமலை மகளான உமையின் கண்பார்வையின் கருணையை மிகவும் ஆதரவுடன் சாப்பிடுவதும், கழுத்தை உயர்த்திப் பார்ப்தால், தன் மனத்திலுள்ள மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்துவதுமான, பிறையைத் தலையிலுடைய பரமேச்வரனின் கையிலுள்ள மாணாது ஸாமர்த்தியத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

कण्ठप्रान्तावसज्जत्कनकमय महाघण्टिकाघोरघोषैः

कण्ठारावैरकुण्ठैरपि भरित जगच्चक्रवालान्तरालः ।

चण्डः प्रोद्दण्डशृङ्गः ककुदकवलित्तुङ्ग कैलासशृङ्गः

कण्ठे कालस्यवाहः शमयतु शमलं शाश्वतः शाक्वरेन्द्रः ॥ ६ ॥

கண்டப்ராந்தாவஸஜ்ஜத்கனகமய

மஹா கண்டிகா கோரகோஷைஷ.

கண்டாராவைரகுண்டைரபி பரித

ஜகச்சக்ரவாலாந்தரால:,

சண்ட: ப்ரோத்தண்ட ச்ருங்க:

ககுதகபலித்துங்க கைலாஸ ச்ருங்க:

கண்டே காலஸ்யவாஹ: சமயது

சமலம் சாச்வத: சாக்வரேந்த்ர:.

6

கழுத்தில் கட்டப்பட்ட பெண் மணியின் அதிக
மான ஒளியுடையதும், வாயிலிருந்து உண்டாகிற ஒலி
யினால் உலகம் முழுதும் பரவிய ஒலியை உடையதும்,
உயரமான கொம்புகளையும் கைலாய சிகரத்திற்கு ஸம
மான கொண்டையை உடையதுமான, பரமேஸ்வரன்
வாகனமான விருஷபமானது எங்கள் பாபத்தைச்
சமனம் செய்ந்தும்.

निर्यदानाम्बुधारा परिमलतरलीभूत रोलम्बपाली

झंकारैः शङ्कराद्रेः शिखरशतदरीः पूरयन्भूरिघोषैः

शर्व सौवर्णशैल प्रतिम पृथुवपुः सर्वविघ्नापहर्ता

शर्वाण्याः पूर्वहनुः स भवतु भवतां स्वस्तिदोहस्तिवक्त्रः ॥ ७ ॥

நியத்தாநாம்பு தாரா பரிமல-

தரலீபூதரோலம்ப பாஸீ

ஐங்காரை: சங்கராத்தே: சிகரசத

தரீ: பூரயன் பூரிகோவை:

சார்வ: ஸௌவர்ணசைல ப்ரதிம

ப்ருதுவபு: ஸர்வலிக்குபஹர்த்தா

சர்வாண்யா: பூர்வஸுலு: ஸ பவது

பவதாம் ஸ்வஸ்திதோஹஸ்தீவக்த்ர:.

7

பெருகு கிற மதஜல தாரைகளின் வாஸனையினாலும், சப்தத்தினாலும், கைலாஸ மலையின் கணக்கற்ற குகைகளைத் தன் ஒலியினால் நிரப்புகிறவரும், இமயத்தை யொத்த உடலை யுடையவரும் எல்லா தடைகளையும் பேரக்கடிப்பவருமான அம்பாளின் முதல் குமாரனாகிய விநாயகர் உங்களுக்கு மங்களத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

यः पुण्यैर्देवतानां समजनि शिवयोः श्लाघ्य विमैकमत्या
द्यान्नाग्नि श्रयमाणे दितिजभटघटा भीतिभारंभजन्ते ।
भूयात्सोयं विभूत्यै निशितशरशिखापाटित क्रौञ्चशैलः
संसारागाधकूपोदर पतित समुत्तारकस्तारकारिः ॥ ८ ॥

ய: புண்யைர்த்தேஹதாநாம் ஸமஜநி

சிவயோ: ச்லாக்ய வீர்யைக்யமத்யாத்

யந்நாம்நி ச்ருயமானே திதிஜ

படகடா பீதிபாரம் பஜந்தே,

பூயாத்ஸோயம் விபூத்யை நிசீத-

சரசிகாபாடித க்ரௌஞ்சசைல:

ஸம்ஸாராகா தகடபோதர பதித

ஸமுத்தாரகஸ்தாரகாரி:.

எவர் தேவதைகளின் புண்யத்தினால் பார்வதி-பர
மேஸ்வரர்களின் ஐக்யமத்தினால் உண்டானாரோ, எந்த
பெயரைக் கேட்டமாத் திரத்தில் அரக்கர்படைக் கூட்
டங்கள் பயத்தை அடையுமோ, கூர்மையான பாணத்
தன் ஒளியால் க்ரெளஞ்ச மலையைப் பிளந்தவரும்,
ஆழம் காணமுடியாத பிறவிக்கடலில் விழுந்தவர்களைக்
கரையேற்றுகிறவரும், தாரகன் சத்ருவுமான் அந்த முரு
கன் ஐச்வரியத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

आरूढः प्रौढवेग प्रविजितपवनं तुङ्गं तुङ्गं तुरङ्गं
चेलं नीलं वसानः करतलविलसत्काण्डकोदण्ड दण्डः ।
रागद्वेषादि नानाविध मृगपटली भीतिकुड्मभर्ता
कुर्वन्नाखेटलीलां परिलसतु मनः कानने मामकीनै ॥ ९ ॥

ஆருட : ப்ரேளடவேக ப்ரவிஜித
பவநம் துங்க துங்கம் துரங்கம்
சேலம் நீலம் வஸாந : கரதலவிலஸத்
காண்ட கோதண்ட தண்ட :,
ராகத்வேஷாதி நானாவித ம்ருகபடலீ
பீத்க்ருத்பூதபர்த்தா
குர்வந்நாகேடலீலாம் பரிலஸதுமந :
கானனே மாமகீநை.

9

காற்றை ஜயிக்கிறதும், மிகுந்த வேகத்தை உடைய
யதுமான உயரமான குதிரையின் மீது ஏறிக்கொண்டு
நீல வஸ்திரத்தைக் கட்டிக்கொண்டு, கையில் வில்கழி
யை உடையவரும், ஆசை, த்வேஷம் முதலிய அநேக
மிருகக் கூட்டங்களுக்கு பயத்தைக் கொடுப்பவருமான
பூதங்களுக்குத் தலைவர் என் மனமாகிற கார்ட்டிங் கீனம்
கட்டும்.

अम्भोजाभ्यां च रम्भारत चरण लताद्वन्द्व कुम्भीन्द्र कुम्भै
विम्बेनेन्दोश्च कम्बोरुपरि विलसता विद्रुमेणोत्पलाभ्याम् ।
अम्भोदेनापि संभावितमुपजनिताडम्बरं शंवरारेः
शंभोः संभोगयोग्यं किमपि धनमिदं संभवेत्संपदेनः ॥ १० ॥

அம்போஜாப்யாம் ச ரம்பாரத சரண
லதாத்வந்த்வ சும்பீந்த்ர சும்பைப்
பிம்பேநேந்தோச்ச கம்போருபரி
விலஸதா வித்ருமேனோத் பலாப்யாம்,
அம்போதேனாபி ஸம்பாவித
முபஜிதாடம்பரம் சம்பராரே:
சம்போ: சம்போக யோக்யம்
கிம்பி தனமிதம் ஸம்பவேத் ஸம்பதேந:.. 10

பரமேச்வரன் அனுபவிக்கத் தகுந்ததான ஒரு ஐச்
வர்யமானது எங்கள் ஐஸ்வர்யத்தின் பொருட்டு ஆகட்
டும்.

वेणी सौभाग्य विस्सापित तपनसुता चारुवेणी विलासा
न्योणी निर्धूतवाणी करतल विधृतोदार वीणाविरावान् ।
एणीनेत्रान्तभङ्गी निरसन निषुणापाङ्ग कोणानुपासे
शोणान्प्राणानुदूढ प्रति नवसुषमाकन्दलानिन्दुमौलेः ॥ ११ ॥

வேணீ செளபாக்ய விஸ்மாபித
தபநஸுதா சாருவேணீ விலாஸான்
வோணீ நிர்நூதவாணீ கரதல
வித்ருதோதார வீணாவிராவான்,

ஏணீநேத்ராந்தபங்கீ நிரஸன -

நிபுணபாங்க கோணுநுபாஸே

சோணன்ப்ராணுநுதூட ப்ரதிநவ

ஸுஷமாகந்தலாநிந்து மௌளே.: 11

யமுனை வெள்ளத்தை ஆச்சரியமடையும்படி செய்கிற கேசங்களும், ஸரஸ்வதி கையில் இருக்கிற வீணையின் ஒலியைத் தோற்கடிக்கிற சப்தத்தையுடையதும், மான் கடைவிழியைப் பழிக்கிற கடைக்கண்களையுடையதுமான சந்திரனைத் தலையில் உடையவரான பரமேச்வரனின் உயர்ந்த காந்திகளை வழிபடுகிறேன்.

नृत्तारम्भेषु हस्ताहतमुरज धिमिद्धि कृतैरत्युदारै-

श्रित्तानन्दं विधत्ते सदसि भगवतः संततं यः सनन्दी ।

चण्डीशाद्यास्तथान्ये चतुरगुणगणप्रीणित स्वामिसत्कारो-

त्कर्षोद्यत्प्रसादाः प्रमथपरिवृढाः पान्तु सन्तोषिणोः ॥ १२ ॥

ந்ருத்தர்ரம்பேஷு ஹஸ்தாஹதமுரஜ

திமித்திம் க்ருதைரத்யுதாரை

சித்தானந்தம் விதத்தே ஸதஸி

பகவத: சந்ததம் ய: ஸ நந்தீ,

சண்டிசாத்யாஸ்ததாந்யே சதுர

குண கணப்ரீணிதஸ்வாமி ஸத்

காரோத்கர்ஷோத்யத் ப்ரசாதா: ப்ரமத

பரிப்ருடா: பாந்து ஸந்தோஷிணோந:.. 12

நடனம் ஆரம்பிக்கும் ஸமயத்தில் நத்திகேச்வரர் தன் கையால் ஆடிக்கப்படும் முரசு வாத்தியத்தின் திமித்திமி என்னும் ஒலியினால் ஸபையில் பகவானுக்கு மனத்

தில் ஆனந்தத்தை உண்டாக்குகிறார். சண்டிகேச்வரர் போன்ற மற்றவர்களும் தங்கள் ஸாமர்த்தியமான குணங்களால் ஈச்வரனை உபசாரம் செய்கிற ப்ரமத்கணங்களும் எங்களுக்கு மகிழ்ச்சியை உண்டாக்கட்டும்.

मुक्तामाणिक्यजालैः परिकलित महासालमालोकनीयं
प्रत्युप्तानर्थं रत्नैर्दिशिदिशि भवनैः कल्पितैर्दिव्यपतीनाम् ।
उद्यानैरद्रिकन्या परिजनवनिता माननीयैः परीतं
हृद्यहृद्यस्तु नित्यं मम भुवनपतेर्धाम सोमार्धमौलेः ॥ १३ ॥

முத்தா மாணிக்யஜாலை: பரிகலித
மஹாஸாலமாலோகநீயம்
ப்ரத்யுப்தாநாந்கரத்னைர்திசிதிசி
பவநை: கல்பிதைர்திக்பதீநாம்,
உத்யாநைரத்ரிகன்யா பரிஜனவநிதா
மாநநீயை பரீதம்
ஹ்ருத்யம் ஹ்ருத்யஸ்து நித்யம் மம
புவனபதேர்தாம ஸோமார்த்தமௌளே: 13

முத்துக்களாலும் மாணிக்கங்களாலுமான பெரிய வாயிற்படிகளும் விலைமதிக்க முடியாத ரத்னங்களால் மதிக்கப் பெற்ற எட்டு திசைகளையுடையதும் மலையர சன்மகளான பார்வதி தேவியின் தோழிகளால் கொண்டாடப்பட்ட தோட்டங்களை உடையதும் மனதிற்கு மகிழ்ச்சியளிக்கக்கூடியதுமான உலகத்திற்குத் தலைவரான சந்திரனைத் தலையில் கொண்ட பரமேச்வரனின் இருப்பிடம் என் மனதிற்கு மகிழ்ச்சியைக்கொடுக்கட்டும்.

स्तम्भैर्जम्भारि रत्नप्रविवरचितैः संभृतोपान्तभागं
 शुभत्सोपानमार्गं शुचिमणिनिचयैर्गुम्भितानल्पशिल्पम् ।
 कुम्भैः संपूर्णशोभं शिरसिसुघटितैः शातकुम्भैरपङ्कैः
 शंभोःसंभावनीयं सकल मुनिजनैः स्वस्थिदं स्यात्सदोनः ॥१४॥

ஸ்தம்பைர்ஜம்பாரி ரத்ன ப்ரவர
 விரசிதை: ஸம்ப்ருதோ பாந்த பாகம்
 சும்பத் ஸோபாந மார்க்கம் சுசிமணி
 நிசயைர் கும்பிதாநஸ்ப சில்பம்,
 கும்பை: ஸம்பூர்ண சோபல் சிரனி
 ஸுகடிதை: சாத கும்பைரபங்கை:
 சம்போ: ஸம்பாவநீயம் ஸகல
 முநிஜனே: ஸ்வாஸ்திதம் ஸ்யாத்ஸதோந:..14

இந்திர ரத்னங்களால் செய்யப்பட்ட உள்பக்கங்
 களை உடையதும், படிக்கட்டு வழிகளில் மிக உயர்ந்த
 சில்பங்களோடு கூடியதும், பொன்னாலான பூர்ணகும்
 பங்களோடு கூடியதும், எல்லா முனிக்கூட்டங்களாலும்
 கொண்டாடப்படுவதுமான, பரமேஸ்வரனுடைய
 ஸபையானது எங்களுக்கு மங்களத்தைக் கொடுக்கட்
 டும்.

न्यस्तोमंभ्ये सभायाः परिसर विलसत्पाद पीठाभिरामो
 हृद्यैः पादैश्चतुर्भिः कनकमणिमयैरुच्चैरुज्ज्वलात्मा ।
 वासोरत्नेन केनाप्यधिकमृदुतरेणास्त्वतो विस्त्वत श्रीः
 पीटपीडाभारं नः शमयतु शिवयोः स्वैरसंवासयोग्यः ॥ १५ ॥

நயஸ்தோ மத்யே ஸபாயா: பரிரஸ
 விலஸத்பாத பீடாபிராமோ
 ஹ்ருத்தய: பாதைச்சதுர்பி: கனக
 மணிமயை ருச்சகைருஜ்வலாத்மா,
 வாஸோ ரத்தேந கேநாப்யதிகம்ருது
 தரேணஸ்த்ருதோ விஸ்த்ருதபூர்
 பீட: பீடாபாரம் ந: சமயது

சிவயோ: ஸ்வைர ஸம்வாஸயோக்ய:.. 15

ஸபையின் நடுவில் வைக்கப்பட்டதும், உயரமான
 தும், கனகமணிகளால் செய்யப்பட்டதும், மிகவும்
 மென்மையான வஸ்திரம் விரிக்கப்பெற்றதும், மன
 திற்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கிற நான்கு பாதங்களால்
 அலங்கரிக்கப் பெற்றதுமான பார்வதி பரமேஸ்வரர்களு
 டைய பாத பீடமானது எங்களுடைய அதிகமான
 பிண்டையைப் போக்கடிக்கட்டும்.

आसीनस्याधिपीठं त्रिजगदधिपते रङ्घ्रिपीठानुषक्तौ
 पाथोजाभोगभाजौ परिमृदुलतलोह्यासिपद्मादिरेखौ ।
 पातां पातावुभौतौनमदमरकिरीटोह्यसच्चारुहीर
 श्रेणी शोणायमानोन्नत नखदशकोद्भासमानौ समानौ ॥१६॥

ஆஸீநஸ்யாதி பீடம் த்ரிஜக-

ததிபதே ரங்க்ரிபீடாநுஷக்தௌ
 பாதோஜாபோக பாகௌ பரிம்ருது-
 லதலோல்லாஸி பத்மாதிரேகௌ,
 பாதாம் பாதாவுபௌதௌ நமதமர
 கிரீடோல்ல ஸச்சாருஹீர
 ச்ரேணீ சோணயமானோந்நத

நக தசகோத்பாஸமாநௌ ஸமாநௌ. 16

ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கிற மூவலகுக்கும் தலைவரான பரமேச்வரருடைய மிகவும்மென்மையான தாமரை முதலிய ரேகைகளை உடைய தாயும், வணங்குகிற தேவர்களின் கிரீடத்திலுள்ள அழகான வைரத்தின் வரிசையால் சிவந்திருக்கிற நகங்களின் காந்தியால் ஒளி வீடுகிறதும் ஸமமாயிருக்கிறதுமான பாதங்கள் காப்பாற்றட்டும்.

यन्नादो वेदवाचां निगदति निखिलं लक्षणं पक्षिकेतुर्लक्ष्मी-
संभोग सौख्यं विरचयति ययोश्चापरे रूपभेदे ।

शंभोः संभावनीयं पदकमल समासङ्गत स्तुङ्गशोभे

माङ्गल्यं नः समग्रं सकलसुखकरेनूपुरेपूरयेताम् ॥ १७ ॥

யந்நாதோ வேதவாசாம் நிகததிநிகிலம்

லக்ஷணம் பக்ஷிகேதுர்

லக்ஷ்மீ ஸம்போக ஸௌக்யம்

வீரசயதி யயோச்சாபரேருபபேதே

சம்போ: ஸம்பாவநீயம் பதகமல

ஸமாஸங்கத ஸ்துங்கசோபே

மாங்கல்யம் ந: ஸமக்ரம் ஸகல

ஸுககரே நூபுரேபூரயேதாம்.

17

எந்த ஒலியானது மறையின் முழுதுமான லக்ஷணத்தைத் தெரிவிக்கிறதோ, உருவமாற்றத்தினால் லக்ஷ்மி-நாராயணர்களுடைய சேர்க்கை ஸௌக்யத்தைச் செய்கிறதோ, திருவடிகளில் ஸம்பந்தப்பட்டிருப்பதால் அழகோடு விளங்குகிறதோ, எல்லாவிதமான லக்ஷணத்தைச் செய்யக் கூடிய அந்த கால் கொல்குகள் எங்கள் மாங்கல்யத்தைப் பூர்த்தி செய்யட்டும்.

अङ्गे शृङ्गार योनेः सपदिश्लभतां नेत्रवह्नौप्रयाते
अत्रोरुद्धृत्य तस्माधिषुधियुगमधोन्यस्तमग्रे किमेतत् ।

शङ्कामित्थं नतानाममर परिषदामन्तरङ्कुरमत्त
त्सङ्घातं चारुजङ्घायुगमखिलपतेरंहसांसंहरेनः ॥ १८ ॥

அங்கே ச்ருங்கார யோநே: ஸபதி
சலபதாம் கேத்ர வஹ்நௌ ப்ரயாதே
சத்ரோருத்ருத்ய தஸ்மாதிஷு
தீயுகமதோந்யஸ்தமக்ரே கிமேதத்,
சங்காமீத்தம் நதாநாமமர
பரிஷதாமந்தரங்கூரயத்
தத்ஸங்காதம் சாருஜங்காயுக
மக்ஷிலபதேரம்ஹஸாம் ஸம் ஹரேந்ந: 18

மன்மதனுடைய உடலை நெற்றிக்கண்ணால் எரித்த
பிறகு அவனுடைய பாணம் இரண்டையும் முன்னே
வைக்கப்பட்டிருக்கிறதோ என்னும் ஸந்தேகத்தை
வணங்குகிற தேவர் கூட்டத்திற்கு மனதில் உண்டு
பண்ணிக் கொண்டிருக்கிற எல்லாவற்றிற்கும் தலைவ
ரான பரமேச்வரனுடைய முழங்கால்கள் எங்களுடைய
பாபங்களைக் கொல்லட்டும்.

बानुद्धेन मीनध्वजनृवर समुद्रोपमानेन साकं
राजन्तै राजरम्भाकरिकर कनकस्तम्भ संभावनीयौ ।
ऊरु गौरीकराम्भोरुह सरस समामर्दनानन्दभाजौ
चारु दूरीक्रियास्तां दुरितमुपचितं जन्मजन्मान्तरे नः ॥ १९ ॥

ஜாநுத்வந்த்வேந மீனத்வஜ
 ந்ருவர ஸமுத்கோபமானேன ஸாகம்
 ராஜந்தை ராஜரம்பாகரிகர
 கனகஸ்தம்ப ஸம்பாவநீயௌ,
 ஊரு கௌரீ கராம்போருஹ
 ஸரஸ ஸமாமர்தநானந்தபாஜௌ
 சாரு தூரீக்ரியாஸ்தாம் தூரிதமுப-
 சீதம் ஜன்ம ஜன்மாந்தரே ந:

19

பாண்டிய அரசனால் நன்கு ரக்ஷிக்கப்பட்ட
 இரண்டு முட்டிகளோடு கூட விளங்குகிற யானைத்துதிக்
 கைப் போன்றதும், கௌரீதேவியினால் தாமரைப்
 போன்ற கைகளால் வருடப்பட்டதுமான அழகான
 இரண்டு துடைகள் எங்கள் பல ஜன்மங்களில் உண்
 டான துரிதங்களைப் போக்கட்டும்.

आयुक्तानर्घरत्नकर करपरिष्वक्त कन्याणकाञ्ची
 दाप्ता ऋद्धेन दुग्धद्युतिनिचयमुषा चीनषड्वास्वरेण ।
 संवितेशैलकन्या सुचरित परिपाकायमाणे नितम्बे
 नित्यं नर्नर्तुचितं मम निखिल जगत्स्वामिनः सोममौले: ॥२०॥

ஆமுக்தாநர்க ரத்னப்ரகர
 பரிஷ்வக்த கல்யாணகாஞ்சீ
 தாம்நா பத்தேந துத்தத்யுதி
 நிசயமுஷா சீனபட்டாம்பரேண,
 ஸம்வீதே சைலகன்யா ஸுசரித
 பரிபாகாயமானே நிதம்பே
 நித்யம் நர்நர்து சித்தம் மம
 நிகில ஜகத்ஸ்வாமின: ஸோமமௌளே:

20

விலைமதிக்கமுடியாத முத்துக்களால் கட்டப்பட்ட அழகான ஒட்டியாணத்தை உடையதும், பால்போன்று வெளுத்த சீன பட்டு வஸ்திரத்தினால் உடுத்தப்பட்டதும், மலைமகளால் பரிசயம் செய்யப்பட்டதுமான, இடுப்பின் பின்புறமும் என் மனதில் நடனமாட்டும்.

संध्यकालानुरज्यदिनकर सरुचा कालयौतेनगाढं
व्यानद्वस्निग्ध मुग्धः सरसमुदरवन्धेन वीतोपमेन
उदीप्तैः स्वप्रकाशैरुपचित महिमा मन्मथारेरुदारो मध्यो
मिथ्यार्थ सन्ध्यङ्गमम दिशतु सदा संगतिं मङ्गलानाम् ॥ २१ ॥

ஸந்த்யாகாலானுரஜ்யத் தினகர
ஸருசா காலதௌதேனகாடம்
வ்யாநத்த ஸ்நிக்த முக்த: ஸரஸ
முதரபந்தேன வீதோபமேன,
உத்தீப்தை: ஸ்வப்ரகாசைருபசீத
மஹிமா மன்மதாரேருதாரோ
மத்யோ மித்யார்த்த ஸந்த்யங் மம
திசது ஸதா ஸங்கதிம் மங்களானாம்.

21

ஸந்தியா காலத்து குரியன் ஒளி போன்ற உயர்ந்ததும் அழகானதுமான கத்தியினால் நன்கு கட்டப்பட்டதும், தன் ஒளியினால் பிரகாசிக்கிறதுமான மன்மதனை எரித்த பரமேஸ்வரனுடைய இடுப்பானது எனக்கு எப்பொழுதும் மங்களத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

नाभीचक्रालवालान्नवनवसुषमादोहद श्रीपरीता

दुद्रच्छन्ती पुरस्तादुदरपथमतिक्रम्य वक्षः प्रयान्ती ।

श्यामा कामागमार्थं प्रकथन लिपिवद्भासते या निकायं

सा या सोमार्थं मौलेः सुखयतु सततं गोमवल्ली मतल्ली ॥ २२ ॥

நாபீசக்ராலனாலாந்நவநவ
 ஸுஷுமாதோஹத ஸ்ரீபரீதா
 துத்கச்சந்தீ புரஸ்தாதுதரபத
 மதிக்ரம்ய வக்ஷ: ப்ரயாந்தீ,
 ச்யாமா காமாகமார்த்த ப்ரகதந
 லிபீவத்ப்ரஸதே யாநிகாமம்
 ஸா மா ஸோமார்த்த மௌளே: ஸுகயது
 ஸததம் ரோமவல்லீ மதல்லீ.

22

தொப்புளிலிருந்து மிக அழகாக வயிற்றைத் தாண்டி
 மார்புக்குச் செல்லுகிறதும், மிக்க கருப்பானதும் காம
 சாஸ்திரத்தின் அர்த்தத்தைத் தெரிவிக்கும் எழுத்துக்
 கள் போலவும் விளங்கும் அடர்த்தியான பரமேஸ்வர
 னின் ரோமமானது என்னை ஸுகமடையச் செய்யட்டும்.

आश्लेष्वद्रिजायाः कठिन कुचतटीलिप्त कश्मीरपङ्क
 व्यासङ्गादुद्यदक्युतिभिरुपचित स्पर्धमुदाम हृद्यम् ।
 दक्षारातेरुद्धा प्रति नवमणिमालावलीं भासमानं
 वक्षोविक्षोभिताद्यं सततनतिजुषां रक्षतादक्षतं नः ॥ २३ ॥

ஆச்லேஷ்வத்ரிஜாயா: கடின
 குசுதலிப்த கசம்ரீர பங்க
 வ்யாஸங்காதுத்ய தர்க்கத்யுதி-
 ப்ரூபசிதஸ்பர்தமுத்தாம ஹ்ருத்யம்,
 தக்ஷாராதேருதுட ப்ரதி நவ-
 மணிமாலாவலீ பாஸமானம்
 வக்ஷோவிக்ஷோபிதாகம் ஸதத-
 நதிஜுஷாம் ரக்ஷதா தக்ஷதம் ந:.

23

ஹ்ருத்யைரத்ரீந்த்ர கன்யா ம்ருது
 தசந பதைர்முத்ரீதோ வித்ரும ஸ்ரீ:
 உத்தயோதந்த்யா நிதாந்தம்
 தவளதவளயா மிச்ரீதோ தந்தகாந்த்யா,
 முக்தா மாணிக்யாஜால வ்யதிகர
 ஸத்ருசா தேஜஸா பாஸமான:
 ஸத்த்யோஜாதஸ்ய தத்யாததர
 மணிரஸௌ ஸம்பதாம் ஸஞ்சயம் ந: 26

மகையரசன் மகளான மாம்புதி தேவியின் அழகான
 தும் மென்மையான துமான பற்களின் வரிசையால் முத்
 தினை செய்யப்பட்டு பவழத்தின் ஒளியை உடையதும்,
 வெண்மையான பற்களால் வெண்மையானதும், முத்து
 மாணிக்கம் இவைகளுக்கு ஒப்பாக விளங்குகிற ஸத்த்யோ
 ஜாதனான, பரமேஸ்வரனுடைய அதிசமானது (உதர)
 எங்களுக்கு செல்வக்குவ்யனைக் கொடுக்கட்டும்.

कर्णालंकार नानासिणि निक्षररुचां सञ्चयैरञ्चितायां
 वर्ण्यायां स्वर्णपद्मोदर परिविलसत्कर्णिका संनिभायाम् ।
 पद्धत्यां प्राणवायोः प्रणतजन हृदस्भोज वासंस्य शंभो
 नित्यं नश्चित्तमेतद्विरचयतु सुखेनासिकां नासिकायाम् ॥ २७ ॥

கர்ணாலங்கார நானாமணி நிகர
 ருசாம் ஸஞ்சயைரஞ்சிதாயாம்
 வர்ணயாயாம் ஸ்வர்ண பத்மோதர
 பரிவிலஸத்கர்ணிகா ஸம்நிபாயாம்,
 பத்தத்யாம் ப்ராணவாயோ: ப்ரணத ஜை
 ஹ்ருதம்போஜ வாஸஸ்யசம்போர்
 நித்யம் நசசித்தமேதத்நிரசயது
 ஸுகேநாஸிகாம் நாஸிகாயாம்.

காத்தில் உள்ள அநேக மணிகளால் அழகான காந்தியை உடையதும், பொன் தாமரையின் உள்ளே இருக்கிற நாக்குகள் மாதிரி வர்ணிக்கத் தகுந்ததும் வணங்குகிற ஜனங்களின் இருதயத்தில் வசிக்கிற பரமேச்வரனுடைய முச்சுக் காற்றின் வரிசையில் என் மனது ஸுகமாய் வசிக்கட்டும்.

अत्यन्तं भासमाने रुचिरतर रुचां संगमात्सन्मणीना
 मुद्यच्चण्डांशुधाम प्रसर निरसन स्पष्टदृष्टापदाने।
 भूयास्तां भूतये नः करिवरजयिनः कर्णपाशावलम्बे
 भक्ताली भालसज्जनिसरण लिपेः कुण्डले कुण्डलेते ॥ २८ ॥

அத்யந்தம் பாஸ்மானே ருசீரதர
 ருசாம் ஸங்கமரத்ஸம்மணீநா
 முத்யச்சண்டாம் சுதாம் ப்ரஸர
 நிரஸன ஸ்பஷ்ட த்ருஷ்டாபதானே,
 பூயாஸ்தாம் பூதயே ந: கரீவர-
 ஜயீந: கர்ணபாசாவலம்பே
 பக்தாலீ பாலஸஜ்ஜநிமரண
 லிபே: குண்டலே குண்டலேதே.

28

மிகவும் ஒளி விடுகிற அழகான மணிகளின் சேர்க்கையால், உதயமாகிற சூரியனுடைய ஒளியை ஜெயிக்கிறதுமான பரமேச்வரனின் காதுகளில் இருக்கிற குண்டலங்கள் பக்தர்களின் நெற்றியில் எழுதப்பட்டுள்ள டீறப்பு-இறப்பு என்னும் எழுத்தை அழிக்க ஆற்றலுள்ளவை. அவை எங்களுக்கு செல்வத்தைக் கொடுக்கட்டும்.

याभ्यां कालव्यवस्था भवति तनुमतां योमुखं देवतानां
 येषामाहुः स्वरूपं जगति मुनिवरादेवतानां त्रयीताम् ।
 रुद्राणी वक्त्रपङ्केरुह सततविहारोत्सुखेन्दिन्दिरेभ्य
 स्तेभ्यस्त्रिभ्यः प्रणामाञ्जलिमुपरचये त्रीक्षणस्येक्षणेभ्यः ॥२९॥

யாப்யாம் காலவ்யவஸ்தா பவதி
 தநுமதாம் யோமுகம் தேவதானாம்
 யேஷாமாஹு: ஸ்வரூபம் ஜகதி
 முநிவராதேவதானாம் த்ரயீம்தாம்,
 ருத்ராணீ வக்த்ர பங்கேருஹ ஸதத
 விஹாரோத்ஸுகேந்திந்திரேப்யஸ்
 தேப்யஸ்த்ரீப்ய: ப்ரணாமாஞ்ஜலி
 முபரசயே த்ரீக்ஷணஸ்யேக்ஷணேப்ய:.. 29

ஜீவர்களுக்கு எந்த சூரிய சந்திரர்களால் கால
 வரையரை உண்டாகிறதோ, எந்த அக்னி தேவர்க
 ளுக்கு முகமாக விளங்குகிறாரோ அந்த மூன்றையும்
 சிறந்த முனிவர்கள் தேவர்களுக்கு உருவமாக செசல்லு
 கிறார்கள். உமாதேவியினுடைய தாமரைபோன்ற
 முகத்தில் விளையாடுகிற சூரியன்போன்று விளங்கு சிற
 முக்கண்ணனுடைய மூன்று கண்களுக்கும் கை கூப்பி
 வணங்குகிறேன்.

वामं वामाङ्गगाया वदनिसरसिजे व्यावलद्वल्लभाया
 व्यानप्रेष्वन्वयदन्यत्पुनरलिकभवं वीतनिः शेषरौक्ष्यम् ।
 भूयोभूमोपिमोदान्निपदतिदयाशीतलं चूतवाणे
 दक्षारेरीक्षणानां त्रयमपहरता दाशुताप त्रयं नः ॥ ३० ॥

வாமம் வாமாங்க காயா வதந
 ஸரஸிஜே வ்யாவலத்வல்லபாயா
 வ்யாநம்ரேஷ்வந்யதன்யத்புநரஸிக
 பவம் வீதநி: சேஷரௌக்ஷ்யம்,
 பூயோ பூயோபிமோதாந்நிபத
 ததிதயாசீதலம் சூதபானே
 தக்ஷாரேரீக்ஷணநாம் த்ரயமபஹரதா
 தாசுதாபத்ரயம் ந:.

30

இடதுபுறமிருக்கிற பத்தினியான உமாதேவியின் முகத் தாமசையில் சஞ்சாரம் செய்கிறதும், மகிழ்ச்சியால் அடிக்கடி கருணையால் நனைந்த தக்ஷனின் சத்ருவான பரமேச்வரனுடைய மூன்று கண்களின் பார்வைகள் எங்கன் மூன்று தாபங்களையும் போக்கட்டும்.

यसिन्नर्धेन्दु सुग्व द्युतिनिचय तिरस्कार निस्तन्दकान्तौ
 काश्मीरक्षोद सङ्कल्पितमिवरुचिरं चित्रकं भातिनेत्रम् ।
 तस्मिन्नुल्लिख्य विछिन्नद्वार तरुणीलास्य रङ्गायमाणे
 कालारेः फालदेशे विहरतु हृदयं वीतचिन्तान्तरं नः ॥ ३१ ॥

யஸ்மிந்நர்தேந்துமுக்த த்யுதி
 நிசய திரஸ்கார நிஸ்தந்த்ரகாந்தௌ
 காச்மீரக்ஷோத ஸங்கல்பிதமிவ
 ருசீரம் சத்ரகம் பாதி நேத்ரம்,
 தஸ்மிந்நுல்லீல சில்லீ நடவர தரு
 ணீலாஸ்ய ரங்காயமானே
 காலாரே: பாலதேசே விஹரது
 ஹ்ருதயம் வீத சிந்தாந்தரம் ந:.

31

சிந்தனைகளற்று விளங்கும் என் இருதயமானது ஒரு கண்ணையுடையதும் சிரஸ்ஸில் இருக்கும் பிறைச் சந்திரன் காந்தியைப்பழிக்கும் திலகத்தோடு கூடிய யமனை ஜெயித்த பரமேச்வரனுடைய நெற்றியில் விளையாட்டும்.

स्वामिन्नामिवाङ्गीकुरुतव शिरसा मामपीत्यर्थयन्तीं
धन्यां कन्यां खरांशोः शिरसि वहति किन्वेवकारुण्यशाली ।
इत्थं शंकां जनानां जनयदतिघनं कैशिकं कालमेघ
च्छायं भूयादुदारं त्रिपुरविजयिनः श्रेयसे भूयसेनः ॥ ३२ ॥

ஸ்வாமின் கங்காயிவாங்கீ குரு
தவ சிரஸா மமபீத்யர்த்தயந்தீம்
தந்யாம் கன்யாம் கராம்சோ,
சீரஸி வஹதி கிந்வேஷகாருண்சாலீ,
இத்தம் சங்காம் ஜநானாம் ஜநயத
திகனம் கைசிகம் காலமேகச்
சாயம் பூயாதுதாரம் த்ரிபுர
விஜயின: ச்ரேயஸே பூயஸேந:.

32

ஸ்வாமியே, கங்கையைப்போல் என்னையும் உங்கள் சிரஸ்ஸில் வைத்துக் கொள்ளுங்கள் என்று ப்ரார்த்தித்துக்கொள்ளும் சூரிய குமாரியான யமுனையையும் கருணையினால் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறதா என்ன இம்மாதிரியான ஸந்தேஹத்தை ஜனங்களுக்கு உண்டு பண்ணிக் கொண்டு காலமேகம்போல் கறுத்த முப்புரத் தையெயிரித்த பரமேச்வரனுடைய ஜடையின் காந்தியானது எங்கள் சிரேயஸ்ஸின் பொருட்டு ஆகட்டும்.

शृङ्गाराकल्पयोगैः शिखरिवरसुता सत्सखी हस्तलूनैः
 सूनैरावद्धमालावलि परिविलसत्सौरभाकृष्ट भृङ्गम् ।
 तुङ्गं माणिक्या कान्त्या परि हसित सुरावास शैलेन्द्र भृङ्गं
 सङ्घं नः संकाटनां विघटयतु सदा काङ्क्षटीकं किरीटम् ॥३३॥

ச்ருங்காரா கல்பயோக்யை: சிகரி
 வரஸுதா ஸத்ஸகீ ஹஸ்தலூகை:
 ஸௌநராவத்தமாலாவலி
 பரிவிலஸத் ஸௌரபாக்ருஷ்டப்ருங்கம்
 துங்கம் மாணிக்ய காந்த்யா பரி-
 ஹஸித ஸுராவாஸ சைலேந்த்ர ச்ருங்கம்,
 ஸங்கம் ந: ஸங்கடாநாம் வீகடயது
 ஸதா காங்கடகம் கிரீடம். 33

அலங்காரம் செய்யத் தகுந்ததும், மலைமகளின்
 தோழிகளின் கையால் பறிக்கப்பட்ட மாலைகளின் வரி
 சையால் விளங்குகிற நல்ல வாஸனையால் இழுக்கப்
 பட்ட வண்டுகளையுடையதும், தேவர்கள் வஸிக்கும்
 மலையின் சிகரத்தையும் பரிஹாஸம் செய்யும் மாணிக்க
 காத்தியோடு உயரமானதும் கிரீடத்தின் சேர்க்கை எங்
 களுடைய ஸங்கடங்களைப்போக்கடிக்கட்டும்.

वक्राकारः कलङ्गी जडतनुरहमप्यङ्घ्रिसेवानुभावा
 दुत्तं सत्त्वं प्रयातः सुलमतर घृणास्यन्दिनश्चन्द्रमौलेः ।
 तत्सेवन्तां जनौघाः शिवमिति निजयावस्थयैव ब्रुवाणं
 वन्दे देवस्य शभोर्मुकुट सुघटितंमुग्धपीयूष भानुम् ॥ ३४ ॥

வக்ராகார: கலங்கீஜ டதநுரஹ-
 மப்யங்கீரீ ஸேவாநுபாவா
 துத்தம் ஸத்வம் ப்ரயாத: ஸுலபதர
 க்ருணஸ்யந்திந ச்சந்த்ரமௌளே:
 தத்ஸேவந்தாம்ஜநெனகா: சிவமிதி
 நிஜயாவஸ்தயைவ ப்ருவாணம்
 வந்தே தேவஸ்ய சம்போர்முகுட
 ஸுகடிதம் முக்த பீயூஷ பானும.

34

பாதிபாண உருவமுள்ள சந்திரன், ஜடமான நானும்
 மிக்க ஸுலபமாய் கருணையைக் கொட்டக்கூடிய சந்தி
 ரனை சிரஸில் கொண்ட பரமேச்வரனின் திருவடியைத்
 தொழுவதால் மேன்மையடைந்தேன். அந்த திருவடி
 களை ஜனங்களான நீங்களும் ஸேவியுங்கள் என்று
 சொல்லுவதுபோல் இருக்கிற பரமேச்வரனுடைய கிரீ
 டத்திலிருக்கிற சந்திரனை வணங்குகிறேன்.

कान्त्या संफुल्ल मल्लीकुसुम धवलया व्याप्य विश्वं विराज
 न्वृत्ताकारो वितन्वन्मुहुरपि च परां निर्वृतिं पादभाजाम् ।

सानन्दं नन्दिदोष्णामणि कटकवता बाह्यमानः पुरारे:

श्वेतच्छत्राख्यशीतद्युतिरपहरतादापदस्तापदानः ॥ ३५ ॥

காந்த்யா ஸம்புல்லமல்லீகூஸம்

தவளயா வ்யாப்ய விச்வம் விராஜந்

வ்ருத்தாகாரோ விதந்வந்முஹூரபி ச

பராம் நிர்வ்ருதிம் பாதபாஜாம்,

ஸானந்தம் நந்திதோஷ்ண மணி

கடகவதா வாஹ்யமான: புராரே:

ச்வேதச்சத்ரா க்யசீதத்யுதிர்-

பஹரதாதாபதஸ்தாபதாந:

35

நன்கு மலர்ந்த மல்லிகைப் பூவைப்போல வெணுத்
ததாயும், காந்தியினால் உலகம் முழுதும் நிறைந்து
விளங்குவதும், வட்டமானதும், திருவடிகளைத்தொழுகிற
பக்தர்களுக்கு மேலான ஸௌக்கியத்தைக் கொடுப்ப
தும் தோள்வளை அணிந்த நந்திகேசுவரரால் பிடிக்கப்
பட்டதுமான, முப்புரங்களை எரித்த பரமேச்வரனுடைய
வெண்குடையின் குளுமையான காந்தியானது எங்கள்
ஆபத்துக்களை போக்கடிக்கட்டும்.

दिव्याकल्पोज्ज्वलानां शिवगिरि सुतयोः पार्श्वयोराश्रितानां

रुद्राणी सत्सखीनां मदतरल कटाक्षाञ्चलैरश्रितानाम् ।

उद्देलद्वाहुवल्ली विलसन समये चामरान्दोलनीना-

मुद्भूतः कङ्कणालीवलय कलकलो वारयेदापदोनः ॥ २६ ॥

திவ்யாகல்போஜ்வலாநாம் சிவகீர்

ஸுதயோ: பார்ச்வயோரார்ச்சிதாநாம்

ருத்ராணீ ஸத்ஸகீநாம் மததரல

கடாஷாஞ்சலை ரஞ்சிதாநாம்.

உத்வேல்லத்பாஹுவல்லீ விலஸந

ஸமயே சாமராந்தோலநீநாம்

உத்பூத: கங்கணாலீவலய

கலகலோ வாரயேதாபதோந:.

36

பார்வதீபரமேச்வரர்களின் இரு பக்கங்களிலும்
இருப்பவர்களும், உயர்ந்த அணிகலன்களால் ஆலங்க
ரிக்கப்பட்டவர்களும், மதத்தால் தளர்ந்த கண்களை
யுடையவர்களுமான உமாதேவியின் தோழிகள் சாமரம்
வீசும்பொழுது உயரத் தூக்குவதாலும், இறக்குவதாலும்
உண்டான கைகளிலுள்ள கம்பு வளையல்களின் 'கல

கல்' எனும் ஒலியானது எங்கள் ஆபத்துக்களைத் தடுக்கட்டும்.

स्वर्गैः सुन्दरीणां सुललित वपुषां स्वामिसेवापराणां
वल्गद्भूषाणि वक्त्राम्बुज परिविगलन्मुग्धगीतामृतानि ।
नित्यं नृत्तान्युपासे भुजविधुति पदन्यास भावावलोक
प्रत्युद्यत्प्रीतिमाद्यत्प्रमथ नटनटी दत्त संभावनानि ॥ ३७ ॥

ஸ்வர்க்களக: ஸுந்தரீணாம் ஸுலலித
வபுஷாம் ஸ்வாமிஸேவாபராணாம்
வல்கத்பூஷாணி வக்த்ராம்புஜ
பரிவிகளங்முக்த கீதாம்ருதாநி,
நீத்யம் ந்ருத்தாந்யபாலே புஜ-
கீதுதி பதந்யாஸ பாவாவலோக
ப்ரத்யுத்யத் ப்ரீதிமாத்யத்ப்ரமத நடநடி
தத்த ஸம்பாவநாநி.

37

மிக்க அழகுள்ளவர்களும் ஈசுவர ஸேவையில் ஈடு
பட்டவர்களுமான தேவஸ்தரீகளுடைய ஒலிக்கிற அணி
கலன்களும் தாமரை போன்ற முகத்தினின்றும் பெருகு
கிற கானமாகிற அம்ருதமும், கைகளை உதறுவதாலும்
கால் அடி வைப்பதாலும், பார்வையாலும் மிகவும்
உயர்ந்து விளங்குகிற பிரமதக்ஷண ஸ்த்ரீ புருஷர்களால்
கௌரவிக்கப்பட்ட நடனங்களை தினமும் உபாஸிக்கி
றேன்.

स्थानप्राप्त्या स्वराणां किमपि विशदतां व्यञ्जयन्मञ्जुवीणा
स्नानावच्छिन्न तालक्रमममृत मिवास्वाद्यमानं शिवाभ्याम् ।
नानारागादिहृद्यं नवरसमधुर स्तोत्रजातानुविद्धं
गानं वीणामहर्षेः कलमति ललितं कर्णपूरायतां नः ॥ ३८ ॥

ஸ்தான ப்ராப்த்யா ஸ்வராணாம்
 கீமபி விசததாம் வ்யஞ்சயன்மஞ்ஜுவீண
 ஸ்வாநாவச்சின்ன தாளக்ரமம்ருத
 மிவாஸ்வாத்யமாநம் சிவாப்யாம்,
 நாநாராகாதி ஹ்ருத்யம் நவரஸ
 மதுர ஸ்தோத்ரஜாதாநுவித்தம்
 காமம் வீண மஹர்ஷே: கலமத்
 லலிதம் கர்ணபூராயதாம் ந:

38

ஸ்தானம், ஸ்வரம், தாளக்ரமம் இவைகளால் மிகத்
 தெளிவாயுள்ள அம்ருதம் போல் பார்வத் பரமேஸ்வரர்
 களால் அநுபவிக்கப்படுகிறதுமான ராகங்களை யுடைய
 தும், நவரஸம் ததும்பிய இனிமையான துதிகளோடு
 கூடியும், மிக்க இனிமையானதுமான நாரத மஹர்ஷியி
 னுடைய வீணகானம் எங்கள் காதுகளை நிரப்பட்டும்.

चेताजातप्रमोदं सपदि विदधती प्राणिनां वाणिनीनां
 पाणिद्वन्द्वाग्रजाग्रत्सुललित रणित स्वर्णतालानुकूला ।
 स्त्रीयारावेण पाथोदर रव पटुना नादयन्ती मयूरी
 मायूरी मन्दभावं मणिमुरज भवा मार्जना मार्जयेन्नः ॥ ३९ ॥

சேதோஜாத ப்ரமோதம் ஸபதி விததத்
 ப்ராணிநாம் வாணிநீநாம்
 பாணித்வந்த்வாக்ர ஜாக்ரத் ஸுலலித ரணித
 ஸ்வர்ணதாலாநுகூலா,
 ஸ்வீயாராவேண பாதோதர ரவ படுநா
 நாதயந்தீ மயூரீம்
 மாயூரீ மந்தபாவம் மணிமுரஜ
 பவா மார்ஜநா மார்ஜயேந்ந:

39

மிக அழகான பொன் தாளங்கள் போடுகிற சப்தத் தால் ஜனங்கள் மனதிற்கு மகிழ்ச்சியை உண்டுபண்ணுகிறதும், மேகத்து ஒலியைப்போல் ஒலிக்கிற மயூரவாத்யமும், முரசுகொட்டுதலும் எங்களை சுத்தம் செய்யட்டும்.

देवेभ्यो दानवेभ्यः पितृ मुनि परिषत्सिद्ध विद्याधरेभ्यः
साध्येभ्य आरणेभ्यो मनुज पशुपतजाति कीटादिकेभ्यः ।
श्रीकैलास प्ररूढास्त्वृण विटपि मुखाश्वापियेसन्तितेभ्यः
सर्वेभ्यो निर्विचारं नतिष्ठुपरचये शर्वपादाश्रयेभ्यः ॥ ४० ॥

தேவையோ தானவையோ: பித்ரு
முனி பரிஷத் ஸித்த வித்யாதரையோ:
ஸாத்யேப்யச் சாரணேப்ய: மனுஜ
பசுபதஜ் ஜாதிகீடாதிக்கேப்ய:,
ஸ்ரீ கைலாஸ ப்ரருடா ஸ்த்ருண விடபி
முகாச்சாபி யே ஸந்திதேப்ய:
ஸர்வேப்யோ நிர்விசாரம் நதி
முபரசயே சர்வ பாதாச்யேப்ய:.

40

பரமேச்வரன் திருவடிகளை அண்டி இருப்பவர்களான, தேவர்கள், அரக்கர்கள், பித்ருக்கள், முநிக்கூட்டங்கள், எரித்தர்கள், வித்யாதரர்கள், ஸாத்யர்கள், சாரணர்கள், மனிதர்கள், பசுக்கள், பூச்சி-புழுக்கள், ஸ்ரீ கைலாஸத்தில் முளைத்திருக்கிற புல்கள், மாங்கள். மற்றுமுள்ள எல்லாவற்றையும் யோசிக்காமல் வணக்கம் செய்கிறேன்.

ध्यायन्नित्यं प्रभाते प्रति दिवसमिदं स्तोत्ररत्नं पठेयः
किंवा ब्रूमस्तदीयं सुचरितमथवा कीर्तयामः समासात् ।
संपजातं समग्रं सदसि बहुमतिं सर्वलोकप्रियत्वं
संप्राप्यायुः शतान्ते पदमयति परब्रह्मणो मन्मथारेः ॥ ४१ ॥

த்யாயந் தித்தம் ப்ரபாதே ப்ரதிதிவஸமிதம்
 ஸ்தோத்ர ரத்நம் பட்டேத்ய:
 ஜீம் வா ப்ருமஸ் ததீயம் ஸுசரித மதவா
 கீர்த்தயாம: ஸமாஸாத்,
 ஸம்பஜ் ஜாதம் ஸமக்ரம் ஸதஸி பஹுமதிம்
 ஸர்வலோக ப்ரியத்வம்
 ஸம்ப்ராப்யாயு: சதாந்தே பதமயத்
 பரப்ரம்மணோ மன்மதாரே:.

41

எவ்வினருவான் தினமும் காலை யில் தியானம் செய்
 துக்கொண்டு இந்த உயர்ந்த ஸ்துதியை படிக்கிறார்களோ
 அவர்களுக்கு ஏற்படும் புண்யத்தை என்னவென்று
 சொல்லுவது? மொத்தமாய்ச் சொல்லுகிறேன். நிறைந்த
 செல்வமும், ஸபையில் கௌரவிக்கப்படுதலும், உலகி
 லுள்ள அனைவருக்கும் அன்பாயிருத்தலும், நீண்ட
 ஆயுளை அடைந்து முடிவில் பரப்ரம்மமான, மன்மதனை
 எரித்த பரமேஸ்வரனின் பாதத்தை அடைவான்.

(குறிப்பு:—ஸ்ரீ சங்கரபகவத்பாதர்கள் இயற்றி
 யுள்ள இந்த ஸ்தோத்திரம் மிக உயர்ந்தது என்பது ஒரு
 முறை படிப்பவர்களுக்கு நன்கு விளங்கும். இதற்கு
 வ்யாக்யானம் இல்லாமல் உரை எழுதுவது எளிதல்ல,
 எனினும் ஸ்ரீ சந்திரமௌனியான பரமேஸ்வரனையும்,
 அவரைப் பூஜிக்கும் ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி ஜகத்குரு
 ஸ்ரீ சங்கராச்சார்ய பரமாச்சார்யானை மனதில் நினைத்து
 என் சிற்றறிவிற் கெட்டபயவரை எழுதியுள்ளேன். இதில்
 குற்றமிருந்தால் தீக்கி குணத்தைச் கொண்டு பரமேச்
 வரன் அருளை அடையவேனுமாய் படிக்கும் அன்பர்
 களை வேண்டுவதுடன், இந்த ஸ்தோத்திரங்களை
 எழுத வாய்ப்பளித்த ஸ்ரீ சங்கர பக்த ஜனஸபா ஸ்தாபக
 ரான ஸ்ரீமான் ஆங்கீரஸ வேங்கடேச சர்மா அவர்க
 ளுக்கு நன்றி தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.)